

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իրօրհանգիստ — Սեն

(1870)

Նոյեմբեր 302

ՂԱՆՎԱՆ ԲԵՊԻՆԱ ԱՌԸՐ	ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ԲՈՒՆԱՄԵՒ ՍԷՆԵՆԻ 150 ՂԸ ԱՆԹԸՆ 80	ԲԱՅԱՐ ԷՐԹԵՍՐ ՅՈՒՆԻՍ 22	ԻՆԴ ՍՄԸՂԸ 45 ՏԱՆԵՆԻ 20 ԿԵՆԻՆԸ 40 ԿԱՐԱՅ	ԱՆԱՅՐԱՆԿԱ ՅՈՒՆԻՍ 4
--------------------	---	---------------------------	---	-----------------------

ԱՅԻԹԱՆԵ ՅՈՒՆԻՍ 22

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՅԵ

Նոր զազեթաւնտա շէյլէ օ. գունուր :

« Մօնտ նամ ճիզվիթ զազեթաւնտ, էրմէնի Գաթօլիյի մատտէսինէ տայիր Ֆրանսանըն շիմտիքի թուրտուղու թարիգտէ պիր թէպէտտիւլաթ վազը օլտուղունու զանն վէ պէյլէճէ Ֆրանսա, մուխալիֆին ֆըրգասընա պունտուն էվլէ մուսալէնէթ իթմիշ իքէն, պունտուն պէյլէ Եաւրոպայաճաղընը մէմուլ իտէր : Իլէրինտէն պիրի, Անտոնեան մանասթըրընըն արբահայրը օլտուղու հալտէ, իքի էրմէնի բիսգոպոսլարընըն, նէ Բարահազընէթէրինտէն վէ նէ տէ ումուլ մէճլիստէն ըուխաթ ալմագսըզըն, Բոմատան ազիմէթ իյլէտիքէրինի պիլտիրմիշիզ տիր : Կէօրինիւր քի, գարտինալ Անթօնէլի, վազայի մէզպուրէյի զաթը հազընթի Սատրազամիքէրինէ իսպար իլէ պէրապէր, ըուհանի ըէյիսլէրի պուլունմատըղը ճիհէթլէ էվլէլտէն պէրու մուխալիֆ ֆըրգանըն, վիւրուտէրինէ պէքէտիյի միւմայիլէյի իքի բիսգոպոստէն տախի ֆըրգայի մէզպուրէնին ըէյիսի ըուհանի թայեինէ միւսաատէ պուլունմատընը իսթիրճա իյլէմիշ տիր :

Պինայէն ալէյի տէվլէթլու ֆէխաթլու Ալի բաշահազընթէրի, մէզքիւր թէլէկրաֆ իլէ պէրապէր գարտինալ Անթօնէլի թարաֆընտան Մ. Պուրէն Իէ միւթէվարիտ օլան թալիմաթը ճէտիտէյի տուխի ախզ պուլունմուշ վէ Մօնտ զազեթաւնտըն զաննընճա, մէզքիւր թալիմաթլար, սէֆիրի միւշարիլէյի, գարտինալ Անթօնէլիին թուրտուղու թարիգէ սիւլիւք իյլէ-

մէսի էմիրինի հալի իմիշ : Լաքին պուրթալմին, ճիզվիթ զազեթաւնտըն անճազ պիր խայալը օլապիլի, չիւնքի պիզէյլէ պիլիւրիլ քի, էկէրչի պուրիքի բիսգոպոսլար Բոմայը թէրք իլէ Սթանպուլա կիթտիլէր իսէ, օլարա Բոմատա պուլունման սալթանաթըն սէնիլէ սէֆիրի սաատէթլու Բիւսթէմպէյ հազընթէրինին իսթիհալ իյլէտիյի Ֆրանսըղ Եօլ թէզքէրէրի սայէսինտէ իտի : Հալ պէյլէ օլտուգճա, քիմէն տէյէմէլ քի, Ֆրանսա բօլիթիգասը, Գաթօլիք էրմէնիլէրին մուխալիֆ ֆըրգասընը թէրք իթմիշ տիր վէ մուղայիրի օլարագ, Ֆրանսա Բոմատա հազգլարընտա իճրասը արզու օլունան թազեթիգաթ վէ թէհտիտաթտան խէլաս իթմէք իչիւն թէտապիւրի մախսուսէ իթթիխազլա տալայըտան ֆըրգայի մէզքիւրէյի թէշվիգ իյլէմէքաէ տիր » :

— Գատը քէյ էհալիսի, Գարիլէի մէզքիւրէտէ տախի պիր թէլէկրաֆ մէրքէզի քիւշատը իչին, թէլէկրաֆ խանէյի ամիրէյէ պիր իսթիտա թագտիմ իյլէտիքէրի Լէվանթ թայմզտա օգունմուշ տուր :

— Պէյօղլու հարիգզէտէկեանընա իանէ օլմագ իչին օթուլ պին տրախմի իթա օլունմատընը վէ Եինէ մէրգունման պիչարէկեանա մախսուս օլարագ կէրէք Աթինատա վէ կէրէք մէմալիքի սայիրէտէ իանէ տէֆիէրի ալլըմասընը Եունան գրալը Եօրկի հազընթէրի էմիր պուլունմուշ տուր :

— Պէյօղլու հարիգզէտէկեանը իչին թօբլանան իանէնին մըգտարը, 44963 Օսմանը լիբասընա պալիլ օլտուղու մէճլիսի քէպիր թարաֆընտան իլան օլունմուշ տուր :

— Հիւքիւմէթի Սէնիլէ թարաֆընտան, Պէյօղլու հարիգզէտէկեա-

նըն իսքեանլէրի իչին էրմէնի մէզարլըղընտա վէ Ֆէրի քէյիւնտէ վէ սալիւր մահէլլէրտէ գուրուլան չատըրլարըն տտէտի շիմտիյէ գատար 1940 ա պալիլ իքէն, մէզքիւր չատըրլար պիր թարաֆտան պօշատըլմագտա օլտուղունտան, շիմտի հէֆտի 530 չատըր գատար գալմըշ օլտուղու վէ 6,195 նուֆուս պէյիւք վէ 540 նէֆէր չօճուգլարտան իսպարէթ օլան 1,459 ֆամիլէայա Պապը Ալինին մէճլիսի քէպիրի թարաֆընտան, 785,800 զուրուշ իթա գըլընտըղը Գուրիէ զազեթաւնտա իլան օլունմուշ տուր :

— Զաթը հազընթի սատրազամիլէրի, նամիզաճըղը հասէպի իլէ պիր իքի կիւնտէն պէրու Պապը Ալիյէ թէշրիֆ իտէմէտիքէրի մէսմուլիլ օլմուշ տուր :

— Տէվլէթլու Հալիմ բաշահազընթէրի, մէճլիսի խասը վիւքէլայա ազա նասպ օլունուպ, տէվլէթլու ֆէխաթլու Ալի բաշահազընթէրի Պապը Ալիյի թէշրիֆ պուլունմուղունտա ֆէրմանը ալիսի գրաաթ օլունաճաղը իչիտիլմիշ տիր :

— Վարչապիտան կէլէն խապէրէրէ նազարէն, հիւքիւմէթ գուրայի ումուլիյէ իլէ, հերձուած չըգարըպ չըգարմամագ մէսէլէսի իւզէրինէ, Լէհլի էհալիլէրինին էֆքեարընը թահսիլ իթմէք նիլէթինտէ օլուպ, պուպապտէ, մուխթէլիֆ էվլանը իքի նէվի ըիսալէ էհալիլէ թէվլի օլունաճագ իմիշ :

— Զիթօմիր վէ Լիւքին բիսգոպոսու Մ. Պորօվաքի, Լէհիսթանտա Գաթօլիք քիլիսէսի հազգընտա պաղը շարթլարը հալի պէյաննամէյի Բոմայա իրսալ իտիպ, Բոմա հիւքիւմէթի իսէ, մէզքիւր ըէսալէյի քէնտի գեռագահուլիւնունուն ճէրհի կիպի նազար իյլէտիլինտէն, մէզքիւր բիս-

գոպոս պիր սարայտամահպուս օլուն մուշ վէ պիր պէօլիւք ասքէր, սարա յը մէգքիւրուն էթրափընա գօրտօն չէվիրիպ, խարիճ իլէ պիր իլհագլըղը օլմամսը տախի էմր օլունմուշ տուր :

— Ալաֆրանկա յունիս տէ Միւթ թէֆիգայի Ալէմանեայի Շիմալի իլէ իթալեա վէ Չվիչէրիա հիւքիւմէթ լէրի պէյնիտէ, պիրհանամէ իմզա լանմըշ տըր քի, պու ահանամէ իլէ, Միւթթէֆիգայի միւմայիլէյհա, Սէն Կօթար տէմիր եօլունա տայիր իթա լիա հիլէ Չվիչէրիա մէյանընտա իմզա լանան մուգալէլէի գապուլ իթմիշ տիր : Պէր վէճհի մուգալէլէ իթա օլունաճագ լէվաղիմաթը ինչաիյէ պէ տէլինին թէտիյէսի իչին, 1871 յուն վար 31 ինէ գատար վատէ վէրիւմիշ տիր :

— Աւսթրիա իմքէրաթօրունուն մախտուժի արչըտիւգ Ալպէրթ, Բուսիա իմքէրաթօրունա իճրայի րէսմի խօշա մէտի զըմնընտա եազընտա վարչալի ալա աղիմէթ իտէճէք տիր : Բուսիա իմքէրաթօրու ալաֆրանկա յունիս 1 տէ վարչալիտա պուլունաճագ վէ ար շըտիւգի միւմայիլէյհա տախի յունիս 2 տէ օրայա եթիլէճէք տիր :

Արչըտիւգը միւմայիլէյհին մայէ թինտէ տէվլէթ մէմուրլարընտան ա տամ պուլունաճագ տըր :

— Պահրի մուհիլթտէ պուլունան տէնիլ խըրաղըղընը մահվ ու նապէ տիտ իթմէք իչին Սպանիա, ինկիլ թէրրա վէ Ֆիլէմէնք հիւքիւմէթլէ ըրինտէն պիրէր պահրիյէ ասքէրի պէօլիւքլէրի սէվգ օլունաճագ տըր :

— Մըսըր մուհիտաթը աթիգա սը հագգընտա ֆրանսա հիւքիւմէթի նին տէրմէյան իյլէտիյի վէ իճապ ի տէն հիւքիւմէթլէրէ թէպիլղ օլունան թէքլիֆ պու արա արիղ ու ամիգ միւ պահասաթա վաղ օլունտուղու լա թիւրքիտէ մուհարրէր տիր :

— «Ֆրանսա տէվլէթինին րէսմի զաղէթասը օլան Ժուրնալ Օֆիսիէլտէ օգունտուղունա կէօրէ, ումուսի րու հանի մէճիս միւնասէպէթի իլէ, Ֆըրանսանըն հէր թարափընտան Բաբա հազըթլէրինէ իրսալ գըլընան էվրագ լարա ճէվապ վէրմէսի իչին, Բոմա էլչիսի պիղղաթ, Բաբա հազըթլէրինին սըր քեթթիպինին պիրմէք

թուպունու պիր ֆրանսաղ զաղէթա սընտա տէրճ իթտիրմիշ տիր : Պիղիմ հուգուգու ումուսիյէմիլ, պէօլէ պիր թէպիլղաթըն նէֆսի ֆրանսա մէմա լիքինտէ նէշրինի մէմուս իթտիյի իլէ պէրապէր, ֆրանսա խարիճիյէ նաղըրը, Բաբա հազըթլէրինին էլչիսին հէր վէճհի պիր էճնէպի հիւքիւմէթ սէ ֆիրի կիպի նաղար իյլէտիյինտէն, պէօլէ պիր նիզամըղըղը իւզըրինէ մօնսինեօր ֆիճիին նաղարը տիգգա թընը տալէթ իթմէյի վաղիֆէ ատտ իթմիշ, վէ մօնսինեօրու միւմայիլէյհա տախի եաղընչլըգա պէօլէ պիր էվրագըն նէշր օլունտուղունու իյզահ իլէ պէրապէր, պու պապտէ իզհարը թէէսսիլ իյլէմիշ վէ պուլունան պէօլէ տախի պու թարղ պիր վագաա զուհուր իթմէյէճէյինի պէյան իթմիշ տիր » :

— Եաղըլմամաղըղը իլան օլուր օլմաղ Մաճարըլը Բիսպոպոսլարընըն տէր հալ Բոմատան աղիմէթլէրի պիլ իթթիֆագ գարարլաշմըշ տըր :

— Բոմա հիւքիւմէթինին զապթիյէ իտարէսի, Բիսպոպոսլարտան չօղ լարընա նաթօլիյէ սէյահաթա կիթմէք իչին, եօլ թէգքէրէսի վէրմէմիշ տիր : Սէրբիսպոպոսուն պիրի, քէնտինին թապի օլտուղու սէֆարէթին թէ վասսուլթու իլէ եօլ թէգքէրէսինի իս թիհսալ իտիւպ, իսթիմալ իթմէտիյի կիպի, տիկէր պիր Բիսպոպոս տախի պիղղաթ զապթիյէ տայիրէսինէ կիթմիշ իստէ տէ, թէգքէրէ ալամամըշ, լաքին սօղրատան թապի օլտուղու սէֆարէթին նուֆուղ ու թէէսիրի սայէսինտէ ալըպ պիր գաշ կիւնտէն սօղրա տա նաթօլիյէ կիթմիշ տիր :

— Վէնէտիկ րահիպլէրինտէն Հայր Եղիլէ ալէյինտէ ճիւմաա իրթէսի չըգան Սէտա զաղէթասընտա եաղը լանլարըն քեթթիֆէսի արաճիֆ վէ հէգէյանտան իպարէթ օլտուղունտան, սահիհի եարընքի չըգաճագ նիւսէ միղտէ տէրճ օլունաճագ տըր :

— Փարիստէ սալթանաթը սէնիյէ սէֆարէթի սըր քեթթիպի իղղէթլու Միւնիր պէյէ Օսմանիյէ նիշանը զիյչանընըն տէօրտիւնճիւ ըրլթպէսիլթէվ ճիհ պուլուրմուշ տուր :

— Վիեննա տա պասըլան Գօրէն իօնտանա ժէնէրալ Օթըրիլէն զապթիւպ

սընտա օգունտուղունա կէօրէ, Պուրկ սարայընտա Աւսթրիա հիւքիւմէթի թարափընտան քէշիտէ օլունան միւքէմմէլ զիյաֆէթտէ պէր վէճհի զիյը էսամիսի պէյան օլունան զէվաթը մուաղղամա տալէթ օլունմուշլար տըր :

Տէվլէթլու Մէհէմմէտ Թէվֆիգ բաշա հազըթլէրի, սաատէթլու Նու պար բաշա հազըթլէրի, սաատէթլու Միւրատ բաշա հազըթլէրի, Առաքէլ պէյ, Իպրահիմ պէյ, Ապտիւլ Գասիր պէյ, Սիլիմ պէյ, սէֆարէթի Օսմանիյէ քեթթիպլէրինտէն Գրիսիտի էֆէնտի վէ Չիյա պէյ վէ Օսմանըր գօնսօրուսու վէ սայիրէ :

Սալթանաթը սէնիյէ սէֆիրի ու թուֆէթլու Հայտար էֆէնտի հազըթլէրի, նամիղաճըղը հասէպի իլէ, զիյաֆէթի մէգքիւրէտէ հազըր պուլունմամըշ տըր :

— Էնտէրանտանս Հէլլէնիք նամ Բուճա զաղէթատա տէրճ օլունան իքի թէլէկրաֆլարըն իշարընա կէօրէ, Պագուգօս նամ հայտուտ պաշը քէնտի եէտի բատաշլարը իլէ քեթթիլէն մահվ ու նապէտիտ օլմուշ, ալթը քիշիսի հայէն թուլթուլմուշ վէ պուլնարըն իչինտէ մէրդուճ հայտուտ պաշը տախի վաթ տըր : Սօղրատան տիկէրի տախի էօլտիւրիւմիւշ տիր :

— Բաթրի զաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, րէթիմօ վարօրու իլէ ճիտտէ թէրափընա կիտէն սըհ հիյէ գօմիսիօնու մէմուրիյէթինէ միւ վաֆֆագ օլուպ, Գըրմըղը տէնիլ հուտուտլարընտա Պապ էլ Մանտ'պ պօ զաղընա կիրէճէք մահէլտէ ճիտտէ վէ Մէքքէյէ հաճաա կիթտիքլէրի էս նատա հաճըլարտան հասթա տիւչէնլէր իչին պիր հասթահանէ ինչա օլունաճագ տըր :

Տիւէլի մուաղղամանըն իթթիֆագը իւզրէ, Հինտտէն, Չինտէն, վէ Շարգըն տիկէր ճիհէթլէրինտէն կէլէն վարօրլարըն օրայա կէթիրտիյի քեթթիյի միլլէթլէր տախի մէգքիւր խասթահանէյէ ալընաճագ իմիշ :

Օրօրս հայտնաբերուի ԳԵԼԷՆ

Բիքերմիտէ էնէպի ինկիլիզլէրի թուրուպ, Օրօրստա անլէրի գաթլ իյլէտիքլէրի իչին, Աթինատա թէմ Երիկ հուգուգ մահքէմէսի թարաֆընտան գաթլ ճէզասընա հիւքմօլունան պէշ նէֆէր հայտուտլարըն գաթլի ալաֆրանկա յունիս 20 բազար իրթէսի կիւնիւ իճրա օլմուշ տուր:

Ենվմի մէզքիւր սապահընէրքէն, պաղըլարըն, օն պին վէ պաղըլարըն տախի օն պէշ պին թախմին իյլէտիքլէրի իընճախընճ իզտիհամ մէրգում հայտուտլարըն գաթլէրինէ մահէլի մախսուս օլան Շանտը Մարըն քէնարլարըն թուրուպլար իտի:

Պու տէֆաքի սէյրիքլէր, մուգատտէմ վուգու պուլան գաթլէրին ատէթա սէյրիքլէրի կիպի օլմայըպ, իլլա հէր պիր սիննտէն ատամ վէ հէր սընքի, էհալինին կէրէք էրքէք վէ կէրէք նիսա թայիֆէսի պուլունուպ, ճիւմէսի տախի պիւթիւն մէմէքէթի խէվի ու էնտիշէյի ազիմիյէ տիւշար իտէն սահիպ ճինայէթլէրին գաթլըն կէօրմէք իչին մահէլի մէզպուրէ կիթմիշլէր իտի: Վէ պու գալապալըղըն իչինտէ իթալիա սէֆիրի, ինկիլիզ սէֆարէթինին սըր քեթաթիպի վէ սայիր պիր չօգ սէֆարէթլէրին մէմուրլարը կէօրիւլմիշ տիւր:

Ալաֆրանկա սապահըն սաաթ ալթըր սուլարընտա, էօնտէն վէ արգատան պիր պէօլիւք սիւարի ասքէրի կիթալի հալտէ գաթլիլէրին պինտիքլէրի արապանըն կէլտիյի կէօրիւլմիշ տիւր: Աթինատա թապ օլունան պիր զագէթա պու խուսուստա պիր միւթալաա իտէր քի, պիզէ չօգ հագգը կէօրիւնիւր, շէյլէ քի, օրատա տէր զագէթայի մէզքիւր, պիր թագըմ չարգընլար, ճիպիլիյէթսիզ ատամլարս վէ վէֆաթլարընտա, զէվաթը մուպղըմա վէ էհալինին գուրթարընլարը կիպի ասքէրլէրէ մախսուս զիյնէթ օլան հայտուտլար պուլունմիշ տուր:

Էհալի գաթլիլէրին արապանըն կէօրիւր կէօրմէզ տահա զիյատէ ըիգգաթա կէլէրէք, հէր քէս օմուզ օմուզու սէօքմէզ տէրէճէլէրտէ Երըլմագտա վէ հայտուտլարըն քէնտի սօննէֆէպլէրինտէ կիրիֆթար օլաճագլարը հալ

լէրի պագմագ իւզրէ միւնասիպ Եէրլէր պուլմագ իչին շամաթալար չըգարմագտա վէ նասըլքի հէր Եէրտէ էմալի կէօրիւնիւր, պէյլէ մէնշարէլէրէ ալըշգան օլանլար, մագթէլէնին էթրաֆընը քօրսօն չէվիրմիշ օլան ասքէր պէօլիւլինիւ տիյնէմէյէրէք, թա ճէլատըն Եագընընա կիտէրլէր իտի:

Հայտուտ Մօնահօս, արապատան ինիպ, մագթէլէնին վէրտիվէնինտէն Եօգարը չըգմայա պաշլատըրգտա իզտիհամ պիր տագըգա գատար սէսին քէսիպ պագմագտա իտի: Հայտուտու մէրգումուն չէհրէսինտէ հիչպիր քէտէր նիշանէսի կէօրիւլմէտիքտէն պաշգա, պաթընը տախի գահիրի կիպի օլուպ, էլի իլէ պըլըգլարընը գարըշտըրիշ վէ ճէլատիսաֆիֆ ճէ իրթտիյի իչին, օնա պաղըթէքտիլէր իթմիշ տիր, չիւնքի ճէլատ, մէրգումուն Եօգարը չըգտըրը վագըթ հէմ Եարտըմ իթմէք իսթէմէքտէ վէ հէմ տէ «իյիտ կիպի Եօլմէք իսթէրիմ» տէր իտի: Ճէլատ հայտուտու մագթէլէյէ Եագլաշտըրը վագըթ, մէրգում իզտիհամըն աֆիլընը թալէպ իյլէմիշ իսէ տէ, իզտիհամ օնա չօգ նալլէթլէր օգումուն տուր: Հայտուտ գաթլ օլունտուղու տագըգալա տէկին ասլա շաշըրմագ ալամէթի կէօսթէրմէմիշ տիր:

Իքինճի հայտուտուն իսմի Հօրմօվա օլուպ, պու տախի Մօնահօս կիպի ֆիւթուրսուզ պիր հալտէ իտի իսէ տէ, պունուն Եիւզիւնտէ պիր ազ սօլկունուգ միւշահէտէ իտիլմիշ տիր: Լաքին պու հայտուտուն պու սօլկունլուղու տէյիլ կէօղիւ էօնիւնտէ գուրուլան գաթլ մաքինաճընը կէօրմէսինտէն, իլլա իւզէրինտէ պուլունան Եարալարըն աճըսընտան օլտուղու աղնաշըլմըշ տըր: Շաչքըի մէրգում խօրԵատ խօրԵատ ճէմաաթապագարագ, վէ ճէլատըն իսրար վէ ըէճասընը տիյնէմէյէրէք, վէ ատէթէ պագմայարագ ճէնապը Հագգըն վէ իզտիհամըն աֆիլընը թալէպ իթմէմիշ տիր: Եալընըլ սօն նէֆէսինտէ էհալինին աֆիլընը իսթէմիշ իսէ տէ, էվիլէրի հայտուտ կիպի էլի պիր գապուլիյէթ պուլմամըշ տըր:

Իւչիւնճի հայտուտ յաղօնիս Եիւ

զիւ Եօլիւրէնկինէ տէօնմիշ վէ օտէհչէթլի մաքինայա քէմալը իսէթի ու էնտիշէ իլէ պագըպ, իչէրիսի տիթ իւսթօլմագտա վէ անճագ պիր գուշ ճէլատըն Եարտըմը իլէ զօր իլէ մագթէլէտէն Եօգարը չըգմըշ տըր: Էլիւնուտի իսէ գօրգուսունտան զագթի տիթրէմէքտէ վէ Ալլահըն վէ ճէմիլէթին տիվընը թալէպ իչին անճագ պիր իքիլուղէթ ազընտան չըգարապիլմիշ տիր:

Էէօնիտաս Գալօմիլիս իլէ Ֆօթիս Էօգօնմօս նաման տիկէր իլքի հայտուտլար, տէօրթ էթրաֆը Եարալար իլէ տօլու վէ Եարըմ Եօլիւ հիյէթինտէ օլուպ, կէօրէնտէ տէհչէթ կէլիւր իտի: Ճէլատլար զօր զօրաքի օնլարը մագթէլէնին իւզէրինէ չըգարմըշտըրտըր: Գաթլ օլտուգտան պիր տագըգա սօլրա, պունլարըն վէ բատաշլարընըն ճէսէտլէրի պիր Եսկի արապալա աթըլըպ, տէֆն իտիլմէք իւզրէ ինսիզ պիր Եէրէ նագլ իտիլմիշ տիր: Պիզէ գալիէն պէյան օլունտուղունա նաճարէն, իւզէրլէրինէ իլմի թըպպաճա թէճրիւպէլէր օլունմապը իչին պաշլարը սագլաթտըրըլմըշտըր:

Պաղը զագէթալարըն զանն իթտիլինէ կէօրէ, էկէրչի իթրիս նամհայտուտ գաթլ օլմամըշ իսէ, սէպէպի գաթլինտէն իքի կիւն էվիլէ, իգրալընը Եէնիտէն ալմագ իսթէտիքլէրի հալտէ, հիւքիւմէթէ միւհիմմ մալիւմաթլար վէրէճէյինի քէնտի պէքճիլէրինէ խապէր վէրմիշ տիր: Հիւքիւմէթ ալօգաթը տէր հալ Մէտրէսէյէ կիտիպ, հայտուտու մէրգումուն իգրարընը ալմըշ տըր: Պատէհու մէրգում քէնտի իգրարընտա սահիհ օլանըն թասալիգ օլունմապընը իսթէմիշ տիր: Պաղըլարը, հայտուտու մէրգում պիր գաշ կիւն էօմրիւնէ պախշ օլունմասընը իսթէմիշ տիր, տէրլէր վէ տիկէրլէրի իսէ, միւհիմմ պէյան նաթլար իտէճէք տիր տէրլէր:

Իսթինաֆ տիվանը հայտուտ թասուլաըն գաթլ ճէզապը, միւհէպպէտէն քիւրէյէ իլգա օլմագ ճէզապընտ թսահվիլ օլմուշ տուր: Թասուլաա անճագ օն սէքիզ Եաշընտա օլուպ, Արվանիթիս կիւրուհունուն Օրօրս ճիւնայէթինին իճրապընտան պիր գաշ կիւն էվիլէ թուրուպլուշ օլտուղու

վազը թ հիշ պիր հայտնաբերող իմ
մէմիշ իտի :

Կնտէքանտանս Հէլէնիք :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա 1 յուլիս :

Մարաթոնտա վուգու պուլան ճի-
նայէթ հազդընտա մէպուսանը միւ-
լէթ մէճլիսինտէ Սըր Հէնրինին սէյ-
քէտիյի սէօյլէրէ տայիր Մ. Տէլիեա-
նի իլէ ուր Հէնրի Պուլլէր մէյանըն-
տա ճէրէյան իտէն միւքեաթէպաթը
թայրըզ գաղէթաւը նէշը իթմիշ տիր :
Սըր Հէնրի Պուլլէր, պիր էճնէպի սէ-
ֆիրինին սէօյլէտիքլէրինի քէնտի-
սինտէն մաթլուպ իլլէմէյէ հազդը ու-
տուղունտ թանըյըպ, պու պապտէ
տէտիքլէրինի գապուլ վէ թաստիգ
իթմիշ տիր :

Սըր ճէմն Գլարք վէֆաթ իթտի :

Փարիս 1 յուլիս :

Կէպուսանը միլլէթ մէճլիսի, 31
գուրա գուրը պուլունտուղու հալտէ,
203 գուրա իլէ, օրտունուն մըգտարը
հազդընտա թէրթիպ օլունան գանու-
նա գապուլ իլլէմիշ տիր :

Փարիս 2 Յուլիս	51 75
Գարանտ	52 10
Լօնտրա գօնաօլիտէ	51 51 1/2
Գարանտ	51 1/2
Պամանը իսթիգրալը	—
Գարանտ	—
Ձր. ֆենաօ. 0/0 տէ 3	72 70
Գարանտ	72 75
Իթալիան գուր. քէ	—
Գարանտ »	—
Ինկիլիզ գօնաօլիտէ	—
Գարանտ	—
Ձիլէննա Գամպիօսու	—

ԷՅՀԱՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ս Լ Ա Ք Ա Բ Ի Ա Ջ Ա Ս Ը

Յուն. 18 ձու. էր. ազլամ	20- 6
» 20 Բազ. էր. սապահ	22-14
» » » էօլլէն	—

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

ԷԼ ԵՆՎՄ Խըտիլի Մըսըր հազդէթ-
լէրինին Եէտի իտարէսինէ կէշմիշ օ-
լան Ազիզիէի Մըսրիյէ նամ աթիգ
գումբանեանըն բօսթա վարօրլարը
Եալընըզ կէլիպօլու վէ Չանազ գալէ-
յէ օլրայարազ Սթանպօլ իլէ իսկէն-
տէրիյէ արասընտա իլլէյէճէք վէ Եօլ-
ճուլուզ իւշ կիւն սիւրէճէք տիր :

Մէշքիւր գումբանեա վարօրու-
նուն իլք տէֆա վուգու պուլանազ-
Եօլճուլուղու ալաֆրանկա մայիս 31
սալը կիւնիւ ալաֆրանկա սաաթ 4 տէ
վէ սայիր տէֆալար բազար իրթէսի
կիւնլէրի Երինէ օլ վաղըլլարտա վա-
բօր Եօլա չըգաճազ. տըր :

Պունտան զիյատէ թափսիլաթ իս-
թէյէնլէր Սթանպօլտա վազը աճէն-
թօլուղունա միւրաճաաթ իլլէմէլէրի
իլան օլունուր :

19

Հալի իֆլաստէ պուլունան Սահակ
Սէլեան վէ գումբանեանտան ալաճազը
պուլունան զէվաթ իլէ գանունանմէյի
թիճարէթին 211 ինճի պէնտի մուճիպին-
ճէ միւզաքէրէ վէ իսթիլարէ օլունմասը
լազըմ կէլմիշ օլտուղունտան, զիքր օլու-
նան ալաճազըլարըն սահը բէպիւլ սա-
նինին օն իքիսինէ վէ հազլրանը բուսինին
29 ունա խէսատիւֆ իտէն բազար էրթէ-
սի կիւնիւ սաաթ ալթըտա թիճարէթ իսա-
նէտէ քեպիլն մէսալիւր իֆլասիյէ գօմի-
թէսինէ ազիմէթ իլլէմէլէրի իլան օլու-
նուր :

(Իմզա)

ՄԷՀԷՍՄԷՏ

ԲԻՅԱՆՈ ՎԷ ՄՈՒՋԻԳԱ ՏԵՐՍԼԵՐԻ

Խայլի սէնէտէն պէրու քէսպի չէօհ-
րէթ իթսիշ օլան բիանօ վէ մուզիգա իս-
ճաւը Մալխաա Սալխասեան, պիր միւա-
տէթտէն պէրու խասթալըգ սէպէպլինտէն
տէրպէրինի թաթիլ իթմիշ իքէն, պու
տէֆա Երինէ պաշլալըպ, բազար էրթէսի
չարչամպա վէ ճուսաա էրթէսի կիւնլէրի,
Իմամ էլի Խանընտա Նօ 10 օտասընտա,
վէ սայիր կիւնլէր էվլէրտէ վիզլթա իլէ
բիանօ, գանուն, քէսան, ֆլաութ, նէյ,
թամպուր, լալուլթա վէ սայիր հէր նէվի
մուզիգալար իլլին տէրա վէրէճէյինի բազ-
պէթլու միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր :

Տ Ի Շ Ս Ա Ն Ա Թ Ը

Էյրէթի տիշլէր իլին գըլափուզ
ումումինին գուլլանմասը իլին Միւ-
էլիֆ տօղթօր Տօրինի ֆարիզ հէքի-
մի :

Ձիքր օլունան քիթապըն պաշլը
պապլէրի :

Տիշլէրին օլմատըղընտան նէշլթ
իտէն մինասիպէթսիլլիքլէր :

Էյրէթի տիշլէրին թիւրլիւ ճին-
սի :

Էքլէմէ տիշ :

Հալգա :

Եայ :

Մատէն իլէ Եարըչան տիշլէրին
մինասիպէթսիլլիքլէր :

Թիւրլիւ ուսուլլէր հազդընտա
բուպար վէ թէճէսսիւս :

Էյրէթի տիշլէրէ լազըմ կէլէն
պիշիմ վէ բէնկ :

Տիշլէր ինսանըն լէհէսինէ իգ-
թիգա օլմասը ճիհէթի իլէ :

Տիշլէր, տուտաղլար, թէլաֆուզ
կիւլմէք :

Էյրէթի տիշ պիր իիթիար ատամ
աղղընտա նէ պիշիմ վէրիր տուտազ-
լարա, Եիւզլէրէ, պուրունա, պէ չէն-
Եէյէ :

Տիշլէր ինսանըն սաղլըղընա վէ
կիւզէլլիլինէ նէլարէն :

Պուլունուր տօղթօր Տօրինի տիշ
հէքիմինտէ, Պէյօղլունտա Ասալը
մէճիտ սօգաղընտա 15 նումէրօ խա-
նէտէ, Եախօտ Սթամպօլտա քէօրիւ
պաշլընտա իսթիգապըն գարչըսընտա :

Տօղթօր Տօրինին թէլէլիֆ իլլէ-
տիլի սայիր քիթապլար :

Թապիի վէ էյրէթի տիշլէր հազ-
դընտա սէօհպէթ ֆիյ 5 զըշ :

Ինսանըն աղղը ֆիյ 20 զըշ :

Պու քիթապլար սաթըլմագտա
տըր Եօգարրտա պէյան օլան մա-
հէլլէրտէ վէ Պէյօղլունտա 323 նու-
մէրօլու վէյս քիթապըն տիւքքեա-
նընտա :

ՁԻՆ ՎԷ ՃԱԲՕՆ ԷՄԹԱՍՍԸ

Իշ պու էմսալի նամէչհուտ մաթա-
լարըն մուվաղգաթ մահալի, Պէյօղլուն-
տա, Գուլէ գարու ճատտէսինտէ Նօ 585
մաղաղատա օլտուղունտան, արգուքէշ
օլան զէվաթըն մահալը մէզպուրէ թէշ-
րիֆ իլլէմէլէրի :

ՍԸՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱՅ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՏՃԵԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ՁԻԶԷԲ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ-

ՄԷԹ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼԵԻՅԷ ԹԱԳԵԱՆԷՍԻՅԷ